

# Inhalt

<b>Vorwort</b>	<b>11</b>
----------------	-----------

## **Einleitung**

Die Mission des Christentums vor der Neuzeit	15
Das Christentum als missionierende Religion . . . . .	16
Biblische Bezugspunkte . . . . .	18
Mission im Römischen Reich und an seinen Grenzen . . . . .	21
Die Christianisierung Europas . . . . .	25
Religion und Herrschaft . . . . .	29
Bekämpfung und Aneignung fremder Religionen . . . . .	32
Akkulturation und historischer Wandel . . . . .	34
Erinnerung und Geschichtsschreibung . . . . .	38

## **1 Katholische Mission am Beginn der Globalisierung**

Die Karibik und Lateinamerika von der Entdeckung durch Kolumbus bis zum Niedergang des spanischen Kolonialreichs	41
Von der Eroberung bis zur Entkolonisierung . . . . .	42
Voraussetzungen der Missionierung . . . . .	45
Sklaverei und Völkerrecht . . . . .	49
Das Experiment der Jesuitenreduktionen . . . . .	53
Probleme der Übersetzung und Inkulturation . . . . .	56
Missionare als Gelehrte . . . . .	60
Einheimische Heilkunde und europäische Medizin . . . . .	64
Gewaltsamer Widerstand gegen die Missionierung . . . . .	67
Die Christianisierung Lateinamerikas als Thema der Literatur	71

<b>2 Rivalität der Nationen und Konfessionen</b>	
Nordamerika von der Ankunft der Europäer bis zum Ende der Indianerkriege	77
Die ersten Europäer in Nordamerika . . . . .	78
Frühe Missionare in Neuengland . . . . .	81
Jesuiten in Neufrankreich . . . . .	85
Die Mission der Herrnhuter . . . . .	91
Die Missionierung der Prärie-Indianer . . . . .	94
Einheimische Helfer als kulturelle Vermittler . . . . .	99
Langhaus-Religion und Geistertanz-Bewegung . . . . .	103
<b>3 Missionare, Händler und Gelehrte</b>	
Indien von der Ankunft der Portugiesen bis zum Niedergang des Mogulreichs	109
Europäische Mächte und einheimische Herrscher . . . . .	110
Die Mission der Jesuiten . . . . .	114
Religionsgespräche am Hof des Großmoguls . . . . .	118
Die Dänisch-Hallesche Mission . . . . .	121
Frühe Studien zu indischen Sprachen und Religionen . . . . .	125
Indien als Ausgangspunkt . . . . .	129
<b>4 Mission und Machtpolitik</b>	
Japan von der Ankunft der Jesuiten bis zum Verbot des Christentums	135
Politik und Religion an der Schwelle zur Neuzeit . . . . .	136
Mission, Handel und Technologietransfer . . . . .	139
Jesuiten als Erforscher der japanischen Sprache . . . . .	142
Die ersten Japaner in Europa . . . . .	144
Christenverfolgung und Märtyrerkult . . . . .	148
Der Shimabara-Aufstand und seine Folgen . . . . .	153

## 5 Kulturaustausch und Akkulturation

China von der Ankunft der Jesuiten bis zum Ende des Ritenstreits	157
China und seine Religionen . . . . .	158
Die Vermittlung europäischen Wissens . . . . .	162
Europäische Vorstellungen von China . . . . .	167
Auf der Suche nach gemeinsamen Ursprüngen . . . . .	170
Der Ritenstreit und das Ende der Chinamission . . . . .	174
Missionare als Kulturvermittler . . . . .	175

## 6 Inselwelten diesseits und jenseits des Äquators

Die Philippinen, Indonesien, Melanesien, Polynesen und Australien	179
Aspekte der Kolonialgeschichte . . . . .	180
Christentum und Islam . . . . .	183
Die Entstehung der Cargokulte . . . . .	187
Exotische Religionen und europäische Theorien . . . . .	191
Mission als Abenteuer in Kinder- und Jugendbüchern . . . . .	195

## 7 Im hohen Norden

Grönland, Lappland, Nordasien und Alaska	201
Im Zeitalter der imperialen Expansion . . . . .	202
Die Mission der Dänen und Herrnhuter auf Grönland . . . . .	205
Der Schamanismus der Samen und das Christentum . . . . .	209
Russisch-orthodoxe und protestantische Missionare . . . . .	213
Neubekehrte als Zuschauer und Zur-Schau-Gestellte . . . . .	217

## 8 Unter Christen, Juden und Muslimen

Der Vordere Orient vom Fall Konstantinopels bis zum Ende des Kolonialzeitalters	221
Das Osmanische Reich und die Länder Europas . . . . .	222
Französische Missionare in Algerien . . . . .	224

Englische und deutsche Missionare in Palästina . . . . .	229
Die christliche Mission und der Völkermord an den Armeniern . . . . .	233
Amerikanische Missionare in Syrien und im Libanon . . . . .	238
Christliche Mission und islamischer Reformismus . . . . .	241
<b>9 Zwischen kolonialer Ausbeutung und einheimischem Widerstand</b>	
Afrika im Zeitalter der imperialen Expansion	245
Europäische Kolonien in Afrika . . . . .	246
Die Anfänge des Christentums im Kongo . . . . .	251
Portugiesische Missionare in Äthiopien . . . . .	255
Südafrika als Ziel englischer und deutscher Missionen . . . . .	258
Missionare als Augenzeugen der Gräueltaten im Kongo . . . . .	261
Handel, Widerstand und Völkermord in den deutschen Kolonien . . . . .	265
<b>10 Mission als Motor religiösen Wandels</b>	
Indien im Zeitalter der britischen Kolonialherrschaft	275
Vom Niedergang des Mogulreichs bis zur Unabhängigkeit	276
Britische und deutsche Missionare . . . . .	279
Neohinduistische Reformbewegungen . . . . .	287
Islamische Reformbewegungen . . . . .	290
Die Theosophische Gesellschaft . . . . .	293
<b>11 Zwischen Tradition und Modernisierung</b>	
Japan von der Restauration des Kaisertums bis zum Ende des Zweiten Weltkriegs	297
Restauration des Kaisertums und Modernisierung . . . . .	298
Die Neuetablierung des Christentums in Japan . . . . .	301
Japanische Christen und Buddhisten . . . . .	306
Europäische Interpretationen des japanischen Buddhismus	309
Christliche Mission in Korea . . . . .	312

## 12 Zwischen Konfuzianismus und Atheismus

China vom Ersten Opiumkrieg bis zur Gründung der Volksrepublik China	317
Öffnung nach außen, Krise im Innern . . . . .	318
Europäische und amerikanische Missionare . . . . .	322
Der Taiping-Aufstand . . . . .	326
Christliche Interpretationen chinesischer Philosophie . . . .	328
Vom Boxerkrieg bis zum Verbot der christlichen Mission . .	331

### Rückblick und Ausblick

Mission im Zeitalter der Entkolonisierung und Globalisierung	337
Die Geburt der Religionswissenschaft . . . . .	339
Die Faszination der Mission im Film . . . . .	342
Missionsmuseen in der Defensive . . . . .	347

### Anhang

Zeittafel . . . . .	355
Anmerkungen . . . . .	360
Literatur . . . . .	383
Bildnachweis . . . . .	437
Register . . . . .	438